

## XI.

### MĀRA-KARMA-PARIVARTO NĀMĀIKADAŚAMAḤ

(232) atha khalu āyuṣmān Subhūtir Bhagavantam etad  
avocat| guṇā ime Bhagavaṃs teṣāṃ kula-putrāṇaṃ kula-  
duhitṛṇāṃ ca Bhagavatā parikīrtitāḥ kecit punar Bhagavaṃs 5  
teṣāṃ antarāyāḥ utpatsyante ||

[Tib. 191<sup>a</sup>] guṇānantaraṃ ke punas te prayogāntarāya-karā doṣā yeṣāṃ<sup>1</sup>  
parivarjanena prayogā bhāvayitavyā ity antarāya-karān<sup>2</sup> doṣān vaktum āha :  
*guṇā ime Bhagavann ity-ādi. kecit punar iti kiyantaḥ punar ity arthaḥ.*

evam ukte Bhagavān āyuṣmantam Subhūtim etad avocat| 10  
bahūni Subhūte teṣāṃ Māra-karmāṇy antarāya-karāṇy utpa-  
tsyante ||

prativacanam āha : *bahūnīty-ādi*.

Subhūtir āha| kiyad-rūpāṇi Bhagavaṃs teṣāṃ bahūni  
Māra-karmāṇy antarāya-karāṇy utpatsyante || 15

tathā 'pi kiyad-bahu-Māra-karma na jñāyanta ity āha : *kiyad-rūpāṇīty-ādi*<sup>3</sup>.  
*kiyat-saṃkhyā'vacchinna-svabhāvāni bahūni.*

Bhagavān āha| teṣāṃ Subhūte bodhisattvānāṃ mahā-  
sattvānāṃ prajñāpāramitā-bhāṣamāṇānāṃ cireṇa pratibhānam  
utpatsyate| idaṃ Subhūte prathamam Māra-karma vedita- 20  
vyaṃ ||

1. °śād yaś° C, °rāya-kārā doṣā yat P. 2. kārān P. 3. °nīti PC. ṣes-bya-ba  
la-sogs-pa. 4. °nīti PC. bcom-ldan ḥdas bar-du gcod-pa bgyid-paḥi ṣes-bya-ba la-sogs-  
pa.

ṣaṭcatvāriṃśad doṣā iti pratipādayan kṛcchra-prāptiṃ tāvad āha *tesām* ity-  
ādinā. *cireṇa pratibhānam* iti dīrgha-kālena Mātari jñānōtpādaḥ.

tad api ca pratibhānam jāyamānam eva vikṣepsyate | idam  
api Subhūte Māra-karma veditavyam ||

- 5 atyāśu-pratibhānatām vaktum āha: *tad apīty-ā*(P.142<sup>o</sup>)di. <sup>1</sup>kṣipratarōt-  
pādena paurvāparyānirūpanād adṛdhībhūtam jñānam utpadyamānam *vikṣepsyate*  
prajñāpāramitāto bhraṣyate.

te vijṛmbhamāṇā hasanta uccagghayanto likhiṣyanti | idam  
api Subhūte Māra-karma veditavyam ||

- 10 kāya-dausthulyam kathayann āha: *te vijṛmbhamāṇā* ity-ādi'. tatra kāya-  
parāvartanād *vijṛmbhayantaḥ*. mahā'ṭṭahās'ādi-karaṇād *dhasantaḥ*. svenāṅgena<sup>2</sup>  
tat-pratibaddhena vā parāpabhrājanād<sup>3</sup> *uccagghayanta* iti vācyam.

- vikṣipta-cittāḥ paryavāpsyanti | idam api Subhūte Māra-  
karma veditavyam || anyo'nya-vijñāna-samaṅgino likhiṣyanti |  
15 idam api Subhūte Māra-karma veditavyam || smṛtiṃ na pra-  
tilapsyante | idam api Subhūte Māra-karma veditavyam ||

citta-dausthulyam pratipādayann āha: *vikṣipta-cittā* ity-ādi. *anyo'nya-*  
*vijñāna-samaṅgina*<sup>4</sup> iti parasparam-samāmbhita-rañjanīya-vastu-vijñānāḥ.

- 20 parasparam upahasanto likhiṣyanti | idam api Subhūte  
Māra-karma veditavyam | parasparam uccagghayamāna<sup>(1)</sup> likhi-  
ṣyanti | idam api Subhūte Māra-karma veditavyam || vikṣipta-  
caksuṣo likhiṣyanti | idam api Subhūte Māra-karma (233)  
veditavyam | likhatām anyo'nyam visāmagrī bhaviṣyati | idam  
25 api Subhūte Māra-karma veditavyam ||

(1) uccagghayanta iti ga° |

1 ... 1. om. C. 2. svan° P. 3. parāyabhr° C, parāprabhr° P, parāpabhraj° T ;  
gṣan-la bśad-gad byed-pa=parāvahasanaḍ ? 4. °na tat-pratibaddhena vā C.

ayoga-vihita-svādhyāy'āditām nirdiśann āha : *parasparam upahasanta* ity-  
ādi. *likhiṣyantīti* [Tib. 194<sup>b</sup>] upalakṣaṇāt svādhyāy'ādikam grāhyam.

na vayam atra gādham n' āsvādam labhāmahe ity utthāy'  
āsanāt prakramiṣyanti | idam api Subhūte Māra-karma vedi-  
tavyam || na vayam atra vyākṛtāḥ prajñāpāramitāyām ity 5  
aprasanna-cittā utthāy' āsanāt prakramiṣyanti | idam api Su-  
bhūte Māra-karma veditavyam || na no 'tra<sup>(1)</sup> grāmasya vā na-  
garasya vā nigamasya vā nāmadheyam pariḡṛhitam yatra no  
janma na no 'tra<sup>(2)</sup> nāma gotram vā ḡṛhitam na mātā-pitror  
nāma gotram vā ḡṛhitam nāpi kulasya yatra no janmēti te 10  
prajñāpāramitām na śrotavyām maṃsyante tato 'pakramitavyam  
maṃsyante | yathā-yathā cāpakramiṣyanti tair yāvadbhīś  
cittōtpādaś tathā-tathā tāvataḥ kalpān saṃsārasya punaḥ-punaḥ  
pariḡrahīṣyanti yatra taiḥ punar eva yogam āpattavyam bhavi-  
ṣyati || 15

vaimukhya-nimitta-grāhitām kathayann āha : *na vayam atra gādham* ity-  
ādi. śruta-cintāmaya-jñānāviśayatvād yathākramam *na gādham n' āsvādam* ca  
*labhāmahe* ity yojyam. *na no 'trēti no 'smākam. yāvadbhīś cittōtpādaś* apra-  
sāda-bahulair *apakrāmanti tāvataḥ kalpān saṃsārasya yog'āpattaye* grahīṣya-  
ntīti. 20

tat kasmāt | imām hi Subhūte prajñāpāramitām aśṛṇvanto  
bodhisattvā mahāsattvā laukika-lokōttareṣu dharmeṣu na nirjā-  
yante<sup>(3)</sup> | idam api Subhūte teṣām Māra-karma veditavyam ||

kim atra kāraṇam iti *tat kasmād* ity āśaṅky 'āha : *imām hīty-*ādi.

punar aparaṃ Subhūte bodhisattva-yānikāḥ pudgalā imām 25

(1) tato 'nyatra iti ca° |

(2) janma no 'tra iti ga° |

(3) niryāyante iti gha° |

prajñāpāramitāṃ sarvajña-jñānasy' ahārikāṃ vivarjyōtsrjya ye  
 te sūtrāntā nāiva sarvajña-jñānasy' ahārikās tān paryeṣitavyān  
 maṃsyante | idam api Subhūte teṣāṃ Māra-karma veditavyam ||  
 5 yathā khalu punaḥ Subhūte na laukika-lokōttareṣu śikṣitu-  
 kāmā na laukika-lokōttareṣu dharmeṣu niryātu-kāmā iha pra-  
 jñāpāramitāyāṃ na śikṣante | prajñāpāramitāyā(234)m aśik-  
 ṣamānā na laukika-lokōttareṣu dharmeṣu niryānti | evaṃ te  
 paritta-buddhayo laukika-lokōttarāṇāṃ yathābhūta-parijñāyāḥ  
 mūlaṃ prajñāpāramitāṃ vivarjyōtsrjya praśākhāṃ adhyālam-  
 10 bitavyāṃ maṃsyante ||

hetu<sup>1</sup>-bhraṃśam vaktum āha : *punar apāram* ity-ādi. *āhārikāṃ* iti utpā-  
 dikāṃ. *vivarjyōtsrjyēti* prayog'āśayābhyāṃ ity vācyam. *paritta-buddhaya* iti  
 svalpa-buddhayaḥ. *yathābhūta-parijñāyā mūlam* iti samyag-dharmāvabodhasya  
 pradhānaṃ kāraṇam. *pra(P.143<sup>a</sup>)śākhāṃ* iti śrāvaka-yān'ādikāṃ.

15 tad-yathā 'pi nāma Subhūte kukkuraḥ svāmīno 'ntikāt  
 piṇḍamś<sup>(1)</sup> chorayitvā karma-karasyāntikāt kavāḍam paryeṣita-  
 vyam manyeta | evam eva Subhūte bhaviṣyanty anāgate  
 'dhvani eke bodhisattva-yānikāḥ pudgalā ya imāṃ prajñāpāra-  
 mitāṃ sarvajña-jñānasya mūlaṃ chorayitvā śākhā-pattra-palāla-  
 20 bhūte śrāvaka-pratyekabuddha-yāne saram vṛddhatvam parye-  
 ṣitavyam maṃsyante | idam api Subhūte teṣāṃ Māra-karma  
 veditavyam ||

praṇīt'āsvāda<sup>2</sup>-bhraṃśam nirdiśann āha : *tad-yathā 'pi nāmēty-ādi*.

25 tat kasya hetoḥ | na hi te 'lpa-buddhayo jñāsyanti pra-  
 jñāpāramitā ahārikā sarvajña-jñānasyēti | te prajñāpāramitāṃ  
 vivarjyōtsrjya chorayitvā tato 'nye sūtrāntā ye śrāvaka-bhūmim  
 abhivadanti pratyekabuddha-bhūmim abhivadanti tān adhika-

(1) piṇḍam iti kha° ga° nā° |

1. rgyu-la mñon-par ṣen-pa = hetv-abhiniveṣa. 2. °ta-sv° P.

taraṃ paryavāptavyān maṃsyante | śākhā-pattra-palālōpamāḥ  
pratipannās te tathā-rūpā bodhisattvā veditavyāḥ ||

niryuktikam evēdam iti *tat kasya hetor* ity āśaṅky' āha : *na hi te 'lpa-*  
*buddhaya* ity-ādi.

tat kasya hetoḥ | na hi Subhūte bodhisattvena mahā- 5  
sattvenāivam śikṣitavyam yathā śrāvaka-yānikāḥ pratyeka-  
buddha-yānikā vā pudgalāḥ śikṣante || katham ca Subhūte  
śrāvaka-yānikāḥ pratyekabuddha-yānikā vā pudgalāḥ śikṣante |  
teṣāṃ Subhūte evaṃ bhavati | ekam ātmānaṃ damaiṣyāmaḥ  
ekam ātmānaṃ śamayīṣyāmaḥ ekam ātmānaṃ parinirvāpayi- 10  
ṣyāmaḥ | ity ātma-dama-śamatha-parinirvāṇāya sarva-kuśala-  
mūlābhisamskāra-prayogān ārabhante || na khalu punaḥ Su-  
bhūte bodhisattvena mahāsattvenāivam śikṣitavyam ||

katham buddha-vaacane 'pi śrāvaka-yān'ādaḥ pratipattir nindyata iti *tat*  
*kasya hetor* ity āśaṅky' āha : *na hi Subhūta* ity-ādi. pratiśiddh'ācaraṇān 15  
nindyata ity arthaḥ. *damaiṣyāmaḥ śamayīṣyāmaḥ parinirvāpayiṣyāma*<sup>1</sup> iti pada-  
trayaṃ prayoga-darśana-bhāvanā-mārgesu yathākramaṃ veditavyam.

api tu khalu punaḥ Subhūte bodhisattvena mahāsattvenāi-  
vam (235) śikṣitavyam | ātmānaṃ ca tathatāyāṃ sthāpayiṣyāmi  
sarva-lokānugrahāya sarva-sattvān api tathatāyāṃ sthāpa- 20  
yiṣyāmy aprameyam sattva-dhātum parinirvāpayiṣyāmi<sup>2</sup> sarva-  
kuśala-mūlābhisamskāra-prayogā bodhisattvena mahāsattvenāi-  
vam ārabdhavyā na ca tair mantavyam ||

śrāvaka-pratipattiṃ pratiśidhya bodhisattva-pratipatty-artham āha : *api tu*  
*khalu punar* ity-ādi. [Tib. 195<sup>a</sup>] *na ca tair mantavyam* iti sarva-sattvārtha<sup>2</sup>-sarva- 25  
kuśala-mūlābhisamskārair nōtkarṣaḥ kāryaḥ.

1. nirv° P. 2. °rtham PC. don dañ.

tad-yathā 'pi nāma Subhūte kaścīd eva puruṣo hastinam  
apaśyan hastino varṇa-saṁsthāne paryeṣeta | so 'ndhakāre  
hastinaṁ labdhvā yena prakāśaṁ tenōpanidhyāyeta tenōpani-  
dhyāyan hasti-padaṁ paryeṣitavyaṁ manyeta hasti-padāc ca  
5 hastino varṇa-saṁsthāne grahītavye manyeta | tat kiṁ manyase  
Subhūte 'pi nu sa paṇḍita-jāṭīyaḥ puruṣo bhavet ||

uttama-yāna-bhraṁsaṁ pratipādayann āha : *tad-yathā 'pi nāmēty-ādi.*  
*hastinaṁ labdhvēti sparś'ādinōpalabhya. prakāśam iti ālokaṁ. upanidhyāyed*  
*iti nirūpayet.*

10 Subhūtir āha | no hīdaṁ Bhagavan ||

Bhagavān āha | evam eva Subhūte tathā-rūpās te bodhi-  
sattva-yānikāḥ pudgalā veditavyā ya imāṁ prajñāparamitām  
ajānānā apariprechantas tāṁ chorayitvā 'nuttarāṁ samyaksam-  
bodhim abhisamboddhukāmā ye te sūtrāntāḥ śrāvaka-bhūmim  
15 abhivadanti pratyekabuddha-bhūmim abhivadanti tān paryeṣita-  
vyān maṁsyante | idam . api Subhūte teṣāṁ Māra-karma  
veditavyaṁ ||

*no hīdam* iti hasti-padād varṇa-saṁsthāne grahītum aśakyatvān nāvēty  
arthah.

20 tad-yathā 'pi nāma Subhūte ratnārthikaḥ puruṣo mahā-  
samudraṁ dṛṣṭvā nāvagāheta ratnāni na nidhyāyen nādhyā-  
lambeta sa ratna-hetor goṣpadaṁ paryeṣitavyaṁ manyeta sa  
goṣpadōdakena mahā-samudraṁ samīkartavyaṁ manyeta | tat  
kiṁ manyase Subhūte 'pi nu sa paṇḍita-jāṭīyaḥ puruṣo vedi-  
25 tavyaḥ ||

uddeśa-bhraṁsaṁ vaktum āha : *tad-yathā 'pi nāma Subhūte ratnārthika*  
*ity-ādi. pramāṇānavabodhān nāvagāheta.*<sup>1</sup>

1. °heṭ P.

Subhūtir āha | no hīdam Bhagavan ||

*no hīdam* iti ratnōddeśa-mahā-samudra-bramśān nāiva paṇḍitaḥ.

Bhagavān āha | evam eva Subhūte tathā-rūpās te bodhi-  
sattva-yānikāḥ pudgalā veditavyā ya imāṃ gambhīrāṃ prajñā-  
pāramitāṃ labdhvā 'py anava(236)gāhamānā avijānantas. 5  
takṣyanti | ye ca sūtrāntāḥ śrāvaka-bhūmim abhivadanti pra-  
tyeka-buddha-bhūmim abhivadanti alpōtsukavīhāritayā tān  
paryeṣitavyān maṃsyante yatra bodhisattva-yānaṃ na samva-  
rṇyate kevalam ātma-dama-śamatha-parinirvāṇam eva ity api  
pratisaṃlayanam iti | srotaāpatti-phalaṃ prāpnuyām iti sakṛdā- 10  
gāmi-phalam ity anāgāmi-phalam ity arhattvaṃ prāpunyām  
ityi pratyekabodhiṃ prāpnuyām iti dṛṣṭa eva dharme 'nupādāy'  
āsravebhyaś cittaṃ vimocyā parinirvāpayāmīti | idam ucyate  
śrāvaka-pratyekabuddha-bhūmi-pratisaṃyuktam iti | nātra bo-  
dhisattvair mahāsattvair evaṃ cittaṃ utpādayitavyaṃ || 15

*pratisaṃlayanam* iti kāy'ādi-vivekaḥ. *dṛṣṭa evēty-ādi.* pratyutpanne ja-  
nmany anāgatōtpattiṃ prati hetum akṛtvā<sup>1</sup> kleśebhyaś<sup>2</sup> *cittaṃ* apanīya pradīpa-  
van nirvṛtiṃ karomi.

tat kasya hetoḥ | mahāyāna-samprasthitā hi Subhūte bo-  
dhisattvā mahāsattvā mahā-saṃnāha-saṃnaddhā bhavanti | na 20  
tāḥ kadācid alpōtsukatāyāṃ cittaṃ utpādayitavyaṃ ||

nanu (P. 143<sup>1</sup>) sarvōpadrav'āspada-janma-nirodhe kathaṃ pravṛttir vāryata  
ityi *tat kasya hetor* ity āśaṅky' āha; *mahāyāna-samprasthitā hīty-ādi.* mahā-  
yāna-samprasthitatvena jagad-artha-karaṇāya kṛta-saṃnāhānām upāya-kausāla-  
balena<sup>3</sup> janma-sambhave<sup>4</sup> 'py upadravābhāvād ity arthaḥ. *alpōtsukatāyāṃ* iti 25  
tāvan-mātra-saṃtoṣe.

1. aśakyatvā (!) C. 2. °bhyaḥ sva- P. 3. °śalena P. 4. sadbhāve P, sambhāve C.

tat kasya hetoḥ | loka-pariṇāyakā hi bhavanti te sat-puruṣā  
lokārtha-karāḥ | tasmāt tair nityakālaṃ satata-samitaṃ ṣaṭ-  
pāramitāsu śikṣitavyam ||

lābha-satkārasya bandhanatvena katham evaṃ niṣidhyata iti *tat kasya hetor*  
5 *ity āśanky' āha : loka-pariṇāyakā hīty-ādi.*

etad uktam : ātmābhīniveśenāvagrahe kleśa-varadhanā [Tib. 195<sup>b</sup>] lābha-  
satkārau<sup>1</sup> bandhanam. yadā tu dān'ādibhiḥ parān āvarjya<sup>2</sup> padmavat tatrā-  
saktaḥ sārathi-bhāvena lokārtha-kārī bhavet tadā na kaścid doṣa iti.  
prathamam daśakam.

10 ye ca khalu punaḥ Subhūte 'paripakva-kuśala-mūlāḥ pa-  
ritta-kubuddhikā mṛdukādhyāśayā bodhisattva-yānikāḥ pudga-  
lās te ṣaṭ-pāramitā-pratisamyuktān sūtrāntān ajānānā anavabu-  
dhyamānā imāṃ prajñāpāramitāṃ chorayitvā ye te sūtrāntāḥ  
śrāvaka-pratyekabuddha-bhūmim abhivadanti tān paryeṣitavyān  
15 maṃsyante | idam api Subhūte Māra-karma veditavyam ||

hetu-phala-sambandha-bhraṃśam kathayann āha : *ye ca<sup>3</sup> khalu punar ity-*  
ādi.

teṣāṃ tathā-rūpaṇāṃ bodhisattva-yānikāṃ pudgalānāṃ  
tad-yathā 'pi nāma Subhūte palagaṇḍo vā palagaṇḍāntevāsī vā  
20 Vaijayantasya prāsādasya pramāṇena prāsādam kartu-kāmo  
nirmātu-kāmaḥ syāt | sa sūryā-candramasor vimāna-pramā-  
ṇam maṇḍalam paryeṣeta | paryeṣamāṇaḥ sa sūryā-candrama-  
sor vimānaṃ paśyēt | sa tataḥ (237) pramāṇam grhītavyam  
manyate | tat kiṃ manyase Subhūte Vaijayanta-prāsāda-  
25 pramāṇam prāsādam kartu-kāmena nirmātu-kāmena sūryā-  
candramasor vimānāt pramāṇam grhītavyam bhavati<sup>(1)</sup> ||

(1) bhaved iti ga° |

1. °ro PC. 2. ābarhya PC. mgu-bar byas-nas. 3. om. P.



etaḍ eva spaṣṭayann āha : *tad-yathā 'pi nāmēty-ādi. palagaṇḍa* iti takṣa-  
kaḥ. *palagaṇḍānte-vāsī 'ti tac-chiṣyaḥ. Vaijayantasya prāsādasyēti* Sumeru-  
tala-madhye Sudarśanaṃ nāma nagaraṃ sauvarṇaṃ<sup>1</sup>. dairghyenārdha-tṛtīya-  
yojana-sahasra-pramāṇam ekāikam pārsvaṃ. ucchrayeṇa dvya-ardha-yojanaṃ.  
tatra nagarasya madhye Śakrasya Vaijayanto nāma prāsādo, dairghyenārdha- 5  
tṛtīya-yojana-śata-pramāṇam ekāikam pārsvaṃ. ucchrayeṇa yathāśobhaṃ kṛto<sup>2</sup>  
Vaijayanta<sup>3</sup>-prāsādaḥ. cira-kṣipra-prabhedena *kartukāmo nirmātukāma* iti pada-  
dvayaṃ.

Subhūtir āha | no hīdaṃ Bhagavan ||

Bhagavān āha | evam eva Subhūte bhaviṣyanty anāgate 10  
'dhvany eke bodhisattva-yānikāḥ pudgalā ye prajñāpāramitāṃ  
śrutvā prajñāpāramitāṃ labdhvā prajñāpāramitāṃ riñcitvā  
prajñāpāramitāṃ utsṛjya śrāvaka-pratyekabuddha-bhūmi-prati-  
saṃyuktaiḥ sūtrāntaiḥ sarvajñatāṃ paryeṣitavyāṃ maṃsyante |  
ye te sūtrāntā evam abhivadanti | ekam ātmānaṃ damaiṣyāma 15  
ekam ātmānaṃ śamaiṣyāma ekam ātmānaṃ parinirvāpayiṣyā-  
ma iti | kevalam ātma-dama-śamatha-parinirvāṇam evōpana-  
yanti tathā-rūpān sūtrāntān paryeṣyante tathā ca śikṣitavyāṃ  
maṃsyante | tat kiṃ manyase Subhūte 'pi nu te paṇḍita-  
jātīyaḥ bodhisattvā veditavyāḥ || 20

Subhūtir āha | no hīdaṃ Bhagavan ||

Bhagavān āha | idam api Subhūte teṣāṃ Māra-karma  
veditavyāṃ ||

*no hīdam* iti (P.144<sup>a</sup>) *sūryā-candramasor vimānād yathāyogaṃ 'pañcāśat-*  
*sāika*<sup>4</sup>-yojanād Vaijayantasyādhika-pramāṇatvena<sup>5</sup> hetu-phalānurūpa-viparyaya- 25  
sūcanān nālvēty arthaḥ.

tad-yathā 'pi nāma Subhūte kaścid eva puruṣo rājānaṃ ca

1. °ṛṇa PC. 2. om. PCT. byas-pa. 3. °ntaḥ C. 4...4. sic PC. (zla-ba dan  
ñi-maḥi gṣal-med khañ ni ci rigs-par dpag tshad) lña-bcu dan lña-bcu rtsa gcig-gi. Qu.  
sāika-pañcāśat-pañcāśat? 5. °ṇena P.

cakravartinam draṣṭu-kāmo bhavet sa rājāṇam cakravartinam  
 paśyēt | drṣṭvā cêdṛśo rājā cakravartī varṇena samsthānena  
 tejasā ṛddhyā cēti nimittam grhītvā koṭṭa-rājam paśyēt | sa  
 tasya koṭṭa-rājasya varṇam samsthānam teja ṛddhim ca  
 5 nimittam ca grhītvā apratibalo viśeṣa-grahaṇam praty evam  
 vaded idṛśa eva sa rājā cakravartī varṇena samsthānena tejasā  
 ṛddhyā ca nimittena (238) cēti | tat kiṃ manyase Subhūte 'pi  
 nu sa paṇḍita-jātīyaḥ puruṣo veditavyaḥ yaś cakravartinam  
 koṭṭa-rājena samīkartavyam manyeta ||

10 Subhūtir āha | no hīdam Bhagavan ||

Bhagavān āha | evam eva Subhūte bhaviṣyanty anāgate  
 'dhvany eke bodhisattva-yānikāḥ pudgalā ya imāṃ prajñāpāra-  
 mitāṃ śrutvā prajñāpāramitāṃ labdhvā prajñāpāramitāṃ riñ-  
 citvā prajñāpāramitāṃ utsrjya śrāvaka-pratyekabuddha-bhūmi-  
 15 pratisamyuktaiḥ sūtrāntaiḥ sarvajñatām paryeṣitavyāṃ maṃ-  
 syante | idam api Subhūte teṣāṃ Māra-karma veditavyam ||  
 na khalu punar aham Subhūte ebhir evam-rūpaiḥ śrāvaka-  
 pratyekabuddha-bhūmi-pratisamyuktaiḥ sūtrāntair bodhisattva-  
 sya mahāsattvasya sarvajñatām paryeṣitavyāṃ vadāmi | api tu  
 20 khalu punaḥ Subhūte yat tathāgatena prajñāpāramitāyāṃ bo-  
 dhisattvānāṃ mahāsattvānāṃ upāya-kausalāyam akhyātam tatrā-  
 śikṣitvā bodhisattvo mahāsattvo na niryaśyaty anuttarāyāṃ  
 samyaksambodhau ||

niruttara-bhraṃśam vaktum āha : *tad-yathā 'pi nāma Subhūte kaścid evēty-*  
 25 *ādi. tatra varṇo gauratv'ādi, samsthānaṃ dīrghatv'ādikam, lakṣaṇ'ādi-sampat*  
*tejaḥ, ākāśa<sup>1</sup>-gaman'ādikam ṛddhiḥ, nimittam asādhāraṇam vastunaś cihnam.*  
*varṇ'ādi-sādrśya-mātrōpalambhena vipralabdha-buddhitvād apratibalaḥ.*

tat kasya hetoḥ | dhandhako hy anyeṣu sūtrānteṣu bodhi-

1. °ś'ādi P.

sattva-samudāgamaḥ | tasmāt tarhi Subhūte tathāgata enām  
 anuśamsām prajñāpāramitāyām paśyann aneka-paryāyeṇa bo-  
 dhisattvān mahāsattvān asyaṃ prajñāpāramitāyām samdarśayati  
 samādāpayati samuttejayati sampraharṣayati samniveśayati pra-  
 tiṣṭhāpayati | evaṃ bodhisattvā mahāsattvā avinivartanīyā 5  
 bhaveyur anuttarāyāḥ samyaksambodher iti || tat kiṃ manyase  
 Subhūte 'pi nu paṇḍita-jātiyās te bodhisattvāḥ pratibhānti ye  
 'vinivartanīya-yānaṃ mahāyānaṃ avāpya samāsādyā punar eva  
 tad vivarjya vivartya hīnayānaṃ paryeṣitavyaṃ maṃsyante ||

Subhūtir āha | no hīdaṃ Bhagavan ||

10

(239) Bhagavān āha | tad-yathā 'pi nāma Subhūte bu-  
 bhukṣitaḥ puruṣaḥ śata-rasaṃ bhojanaṃ labdhvā hita-vipākaṃ  
 sukha-vipākaṃ yāvad āyuh-paryantaṃ kṣut-pipāsā-nivartakaṃ  
 tad apāsya ṣaṣṭik'odanaṃ<sup>(1)</sup> paryeṣitavyaṃ manyeta | ṣaṣṭik'oda-  
 nam<sup>(2)</sup> labdhvā śata-rasaṃ bhojanaṃ utsrjya vivarjya taṃ ṣa- 15  
 ṣṭik'odanaṃ<sup>(3)</sup> paribhoktavyaṃ manyeta | tat kiṃ manyase  
 Subhūte 'pi nu sa puruṣaḥ paṇḍita-jātiyo bhavet ||

Subhūtir āha | no hīdaṃ Bhagavan ||

Bhagavān āha | evaṃ eva Subhūte bhaviṣyanty anāgate  
 'dhvany eke bodhisattvā ya inām prajñāpāramitāṃ śrutvā 20  
 prajñāpāramitāṃ labdhvā prajñāpāramitāṃ riñciṣyanti prajñā-  
 pāramitāṃ utsrakṣyanti prajñāpāramitāṃ chorayiṣyanti prajñā-  
 pāramitāṃ dūrīkarīṣyanti prajñāpāramitāṃ riñcivā prajñāpā-  
 ramitāṃ utsrjya prajñāpāramitāṃ chorayitvā prajñāpāramitāṃ  
 dūrīkṛtya tataḥ śrāvaka-pratyekabuddha-yāna-pratisaṃyuktān 25  
 sūtrāntān paryeṣitavyān maṃsyante | ye te sūtrāntāḥ śrāvaka-  
 pratyekabuddha-bhūmim abhivadanti taiḥ sarvajñatāṃ paryeṣi-  
 tavyāṃ maṃsyante | tat kiṃ manyase Subhūte 'pi nu paṇḍita-

(1) (2) (3) ṣaṣṭhikodanam iti na° ca° |

jātiyās te bodhisattvā veditavyāḥ ||

Subhūtir āha | no hīdaṃ Bhagavan ||

Bhagavān āha | idam api Subhūte teṣāṃ Māra-karma  
veditavyaṃ || tad-yathā 'pi nāma Subhūte kaścid eva puruṣo  
5 anarghyaṃ maṇi-ratnaṃ labdhvā alpārghyeṇālpa-sāreṇa maṇi-  
ratnena sārddhaṃ samikartavyaṃ manyeta | tat kiṃ manyase  
Subhūte 'pi nu sa paṇḍita-jātiyāḥ puruṣo veditavyāḥ ||

(240) Subhūtir āha | no hīdaṃ Bhagavan ||

Bhagavān āha | evam eva Subhūte bhaviṣyanty anāgate  
10 'dhvany eke bodhisattva-yānikāḥ pudgalā ya idam gambhīraṃ  
prabhāsvaraṃ prajñāpāramitā-ratnaṃ labdhvā śrutvā śrāvaka-  
pratyekabuddha-yānena samikartavyaṃ maṃsyante śrāvaka-  
pratyekabuddha-bhūmau ca sarvajñātāṃ upāya-kauśalyaṃ ca  
paryeṣitavyaṃ maṃsyante | tat kiṃ manyase Subhūte 'pi nu  
15 paṇḍita-jātiyās te bodhisattvā veditavyāḥ ||

Subhūtir āha | no hīdaṃ Bhagavan ||

Bhagavān āha | idam api Subhūte teṣāṃ bodhisattvānāṃ  
mahāsattvānāṃ Māra-karma veditavyaṃ ||

[Tib. 196<sup>a</sup>] nanu śrāvaka-yāne 'pi tathāgatatva-prāpaka-karuṇ'ādi-dharma-  
20 nirdeśāt kathaṃ tena sarv'ākārajñatā na paryeṣānīyēti *tat kasya hetor* ity  
āśaṅky' āha : *dhandhako*<sup>1</sup> hīty-ādi. sarv'ākārānirdeśān nirdiṣṭo 'py avispaṣṭa<sup>2</sup>  
ity arthaḥ.

dharma-sambhoga-nirmāṇa-kāya-traya-bhramśena yathākramaṃ *cakravarti-*  
*śata-rasa-bhojanānargha-maṇi-ratna-dṛṣṭāntāḥ.*

25 punar aparaṃ Subhūte asyāṃ gambhīrāyāṃ prajñāpāra-  
mitāyāṃ bhāṣyamāṇāyāṃ deśyamāṇāyāṃ upadiśyamāṇāyāṃ  
uddiśyamāṇāyāṃ udgrhyamāṇāyāṃ vācyamāṇāyāṃ svādhyāya-  
māṇāyāṃ antaśo likhyamāṇāyāṃ api bahūni pratibhānāny

1. dhanvako PCT. dvandhako Ed.

2. °visiṣṭa F. mi-gsal-ba.

utpatsyante yāni citta-vikṣepaṃ kariṣyanti | idam api Subhūte  
teṣāṃ bodhisattvānāṃ mahāsattvānāṃ Māra-karma vedita-  
vyaṃ ||

bahuvīdha-viśaya-vikalpa-pratibhānōtpādaṃ kathayann āha : *punar aparam*  
*ity-ādi.* 5

evam ukte āyusmān Subhūtir Bhagavantam etad avocat |  
śakyā punar Bhagavan prajñāpāramitā likhituṃ ||

caturvīdha-doṣa-pratipādanārtham āha : *śakyēty-ādi.*

Bhagavān āha | no hīdaṃ Subhūte | ye kecit Subhūte  
prajñāpāramitāṃ lipy-akṣarair likhitvā prajñāpāramitā likhitēti 10  
maṃsyante asatī 'ti vā 'kṣareṣu prajñāpāramitāṃ abhinive-  
kṣyante anakṣarēti vā | idam api Subhūte teṣāṃ Māra-karma  
veditavyaṃ ||

*no hīdam* iti tattvato māyōpama-jñānatvād iti matiḥ. *likhitēti maṃsyanta*  
*iti* likhanābhiniveśaḥ. *asatī 'ti vēty* abhāvābhiniveśaḥ. *akṣareṣu vā prajñāpā-* 15  
*ramitāṃ abhinivekṣyanta* ity akṣarābhiniveśaḥ. *anakṣarēti* anakṣarābhiniveśaḥ  
*kathitaḥ.*

punar aparaṃ Subhūte prajñāpāramitāyāṃ likhyamānāyāṃ  
utpatsyante deśa-manasikārā utpatsyante grāma-nagara-nigama-  
janapada-rāṣṭra-rājadhānī-manasikārā utpatsyante udyāna-mana- 20  
sikārā (241) utpatsyante guru-manasikārā utpatsyante ākhyāna-  
manasikārā utpatsyante caura-manasikārā utpatsyante gulma-  
sthāna-manasikārā utpatsyante viśikhā-manasikārā utpatsyante  
śibikā-manasikārā utpatsyante sukha-manasikārā utpatsyante  
duḥkha-manasikārā utpatsyante bhaya-manasikārā utpatsyante 25  
strī-manasikārā utpatsyante puruṣa-manasikārā utpatsyante na-  
pūṃsaka-manasikārā utpatsyante priyāpriya-vyatyasta-mana-  
sikārā utpatsyante mātā-pitr-pratiṣaṃyuktā manasikārā utpa-

tsyante bhrātr-bhagini-pratisaṃyuktā manasikārā utpatsyante  
 mitra-bāndhava-sālohitāmātya-pratisaṃyuktā manasikārā utpa-  
 tsyante prajāpati-putra-duhitṛ-pratisaṃyuktā manasikārā utpa-  
 tsyante gr̥ha-bhojana-pāna-pratisaṃyuktā manasikārā utpatsya-  
 5 nte caila-manasikārā utpatsyante śayan'āsana-manasikārā jīvita-  
 manasikārā iti-kartavyatā-manasikārā rāga-manasikārā dveṣa-  
 manasikārā moha-manasikārā ṛtu-manasikārā sukāla-manasikārā  
 duṣkāla-manasikārā gīta-manasikārā vādya-manasikārā uṛtya-  
 manasikārā kāvya-nāṭakētiḥāsa-manasikārā śāstra-manasikārā  
 10 vyavahāra-manasikārā hāsya-manasikārā lāsya-manasikārāḥ  
 śoka-manasikārā āyāsa-manasikārā ātma-manasikārā ity etāṃś  
 cānyāṃś ca Subhūte manasikārān Māraḥ pāpiyān upasaṃhari-  
 syaty asyāṃ prajāpāramitāyāṃ bhāṣyamāṇāyāṃ deśyamāṇāyāṃ  
 upadiśyamāṇāyāṃ udgr̥hyamāṇāyāṃ vācyamāṇāyāṃ uddiśya-  
 15 māṇāyāṃ svādhyāyamāṇāyāṃ antaśo likhyamāṇāyāṃ antarā-  
 yaṃ kariṣyati citta-vikṣepaṃ kariṣyati bodhisattvānāṃ mahā-  
 sattvānāṃ | tatra bodhisattvena mahāsattvena Māra-karmāṇi  
 bodhyavyāni buddhvā ca vivarjayitavyāni || (242) punar aparaṃ  
 Subhūte utpatsyante rāja-manasikārāḥ kumāra-manasikārā  
 20 hasti-manasikārā aśva-manasikārā ratha-manasikārā gulma-  
 darśana-manasikārāḥ<sup>(1)</sup> | idam api Subhūte teṣāṃ Māra-karma  
 veditavyaṃ || punar aparaṃ Subhūte utpatsyante 'gni-mana-  
 sikārā icchā-manasikārā dhana-dhānya-saṃṛddhi-manasikārāḥ |  
 idam api Subhūte bodhisattvānāṃ mahāsattvānāṃ Māra-karma  
 25 veditavyaṃ ||

janapad'ādi-manaskāraṃ nirdiśann āha : *punar aparaṃ Subhūte prajāpā*  
*pāramitā(P.144<sup>b</sup>)yām ity-ādi. tatra deśo Magadh'ādih, eka-gr̥h'ādiko grāmah,*  
*aṣṭādaśa-prakṛti-vāso nagaram, vaṇig<sup>1</sup>-bahula-sthāna-viśeṣo nigamaḥ, cāturva-*

(1) gulmamanasikārā iti ga° gulmākṣadarśana-manasikārā iti kha° ṇa° ca° |

1. °ṇim C, °ṇika P.

rṇy'āvāsa-pradeśo *janapadaḥ*, Camp'ādi-*viśayo rāṣṭraṃ*, rājñām āvāsa-deśo *rāja-dhānī*, *ākhyānaṃ* Jātakamāl'ādi, *gulma-sthānaṃ* ghaṭṭa<sup>1</sup>-sthānaṃ, <sup>2</sup>*viśikhā* pari-  
 ṣkāra-*viśeṣaḥ*,<sup>2</sup> *śibikā* yāpya-yānaṃ<sup>3</sup>, [Tib.196<sup>b</sup>] *priyāpriya-vyatyastaḥ* priyā-  
 priya-viyogaḥ, *itikartavyatā*<sup>4</sup> satatakaraṇiyatā, *gulmākṣa-darśanaṃ* ghaṭṭa<sup>5</sup>-sthāne  
 pāsak'ādi-darśanaṃ. *śeṣaṃ sugamatvān na vibhaktaṃ.* 5

punar aparaṃ Subhūte bodhisattvānaṃ mahāsattvānaṃ  
 utpatsyante lābha-satkāra-cīvara-piṇḍapāta-śayan'āsana-glāna-  
 pratyaya-bhaiṣajya-pariṣkāraṇām antarāyāḥ imāṃ prajñāpāra-  
 mitāṃ bhāṣamaṇānaṃ deśayatām upadiśatām uddiśatām svā-  
 dhyāyatām antaśo likhatām<sup>(1)</sup> lābha-satkāra-ślok'āsvādās cittōt- 10  
 piḍā vā | idam api Subhūte bodhisattvair mahāsattvair Māra-  
 karma veditavyam || etāni taiḥ sarvāṇi Māra-karmāṇi boddha-  
 vyāni buddhvā ca vivarjayitavyāni ||

lābha-satkāra-ślok'āsvādanaṃ<sup>6</sup> pratipādayann āha : *punar aparaṃ Subhūte*  
*bodhisattvānaṃ* ity-ādi. *lābha-satkāra-ślok'āsvāda* iti tatra *lābho* ratn'ādi-prā- 15  
 ptiḥ<sup>7</sup>, *satkāraḥ* śrīpaṭṭa-bandhan'ādiḥ<sup>8</sup>, *śloko* yaśaḥ. *teṣāṃ anubhavanam*<sup>9</sup>  
*āsvādaḥ.*

punar aparaṃ Subhūte bodhisattvānaṃ mahāsattvānaṃ  
 imāṃ prajñāpāramitāṃ bhāṣamaṇānaṃ deśayatām upadiśatām  
 uddiśatām svādhyāyatām antaśo likhatām<sup>(2)</sup> ye te gambhīrā 20  
 gambhīrāḥ sūtrāntā bhaviṣyanti śrāvaka-pratyekabuddha-bhūmi-  
 pratisaṃyuktāms tān Māraḥ pāpīyān bhikṣu-veṣeṇōpasamkra-  
 myōpasamharīṣyati iha śikṣasva idam likha idam uddiśa<sup>(3)</sup> idam  
 svādhyāya itaḥ sarvajñatā niṣpatsyante iti || na khalu punaḥ  
 Subhūte (243) bodhisattvena mahāsattvena upāya-kuśalena<sup>(4)</sup> 25

(1) likhatās cēti ga° |

(2) likhatām vā iti ga° |

(3) upadiśa iti kha° ca° |

(4) upāya-kaśālyenēti kha° ca° |

1. ghaṭṭa C. 2 ... 2. viśiṣā p° C, °kh' āpaṇa-vīthī P. pariṣkāra-*viśeṣaḥ*. viśikh'āpaṇa-  
 vīthī T. bi-śi-kha ni go-byad-kyi khyad-par-ro. 3. khyogs la-sogs-pa. 4. ḥphral-gyi  
 bya-ba. 5. ghaṭṭa C. 6. °darśanaṃ P. 7. lābhaḥ C. 8. bandh'ādiḥ C.  
 9. anuttaravanam C.

tebhyaḥ sprhōtpādayitavyā ||

amārgōpāya-kausalā-mārgaṇaṃ vaktum āha : *punar aparaṃ Subhūta ity-ādi.*

5 tat kasya hetoḥ | kiṃ cāpi Subhūte teṣu sūtrānteṣu sūn-  
yat'ānimittāpraṇihitāni bhāṣitāni na khalu punar upāya-kausa-  
lyam tatra bodhisattvānāṃ mahāsattvānāṃ akhyātaṃ || tatra ye  
'nabhijñā bhaviṣyanti bodhisattvā upāya-kausalya-jñāna-viśeṣa-  
sya te imāṃ gambhīrāṃ prajñāpāramitāṃ rincitavyāṃ maṃ-  
syante | te imāṃ gambhīrāṃ prajñāpāramitāṃ rincitvā śrāvaka-  
10 pratyekabuddha-bhūmi-pratisaṃyukteṣu sūtrānteṣu upāya-kausa-  
salyam paryeṣitavyam maṃsyante | idam api Subhūte bodhi-  
sattvena mahāsattvena Māra-karma veditavyam ||

sūnyat'ādi-pratisaṃyukteṣu katham na sprhēti *tat kasya hetor ity āsanky'*  
āha : *kiṃ cāpīty-ādi.*

15 dvitīyam daśakam.

punar aparaṃ Subhūte dhārmaśravaṇikaś chandiko bha-  
viṣyati prajñāpāramitāṃ udgrahītu-kāmo dharmā-bhāṇakaś ca  
kilāsi bhaviṣyati na dharmam deśayitu-kāmaḥ | idam api Su-  
bhūte bodhisattvena mahāsattvena visāmagrī-Māra-karma vedit-  
20 tavyam || punar aparaṃ Subhūte dharmā-bhāṇakaś cākilāsi  
bhaviṣyati prajñāpāramitāṃ dātu-kāmo dhārmaśravaṇikaś ca  
kilāsi vā bahu-kṛtyo vā bhaviṣyati | idam api Subhūte bodhi-  
sattvena mahāsattvena visāmagrī-Māra-karma veditavyam |

amī tāvad asyām<sup>1</sup> pravṛttasyāntarāyāḥ kathitāḥ. samprati punaḥ pravṛttech  
25 pūrvam eva visāmagrī<sup>2</sup> vaktavyā iti chanda<sup>3</sup>-kilāsa-vaidhuryārtham āha : *punar*  
*aparaṃ Subhūte dhārmaśravaṇika ity-ādi. chandika ity abhilāṣa-sampannaḥ.*  
*kilāsi 'ty ālasyōpeto vīrya-rahitaḥ kusīda ity yāvat.*

1. asyā C, asya PT; ḥdi-la. 2. °ndi P. 3. °gryā PC, °gryō T; tshogs dan bral-ba.



punar aparaṃ Subhūte dhārmaśravaṇikaś chandiko bhaviṣyati prajñāpāramitām udgrahītu-kāmo dhārayitu-kāmo vācayitu-kāmaḥ paryavāptu-kāmaḥ pravartayitu-kāmo 'ntaśo likhitu-kāmo 'pi bhaviṣyati gatimāṃś ca matimāṃś ca smṛtimāṃś ca bhaviṣyati | dhārma-bhāṇakaś cānyad deśāntaraṃ kṣepsyate 5  
 nōdghaṭitajño vā na vā vipaṅcitajño 'nabhijño vā bhaviṣyati |  
 iyam api Subhūte tatra (244) visāmagrī bhaviṣyati prajñāpāramitāyāṃ bhāṣyamāṇāyāṃ deśyamāṇāyāṃ upadiśyamāṇāyāṃ uddiśyamāṇāyāṃ svādhyāyamāṇāyāṃ śikṣyamāṇāyāṃ antaśaḥ likhyamāṇāyāṃ | idam api Subhūte bodhisattvena mahāsattvena 10  
 visāmagrī-Māra-karma veditavyaṃ ||

chanda-(P. 145<sup>a</sup>)viṣaya-bheda-vaidhuryārtham āha: *punar aparaṃ Subhūte dhārmaśravaṇikaś chandika* ity-ādi. tatra adhikārārtha-pratipattyā *gatimāṃś*, tāvan-mātrārthāvagamān *matimān*, medhā-yogāt *smṛtimān*. *deśāntaraṃ kṣepsyata* iti anena śrotuś chanda-viṣayād daiśikasya bhinna-echanda-viṣayatvam [Tib. 197<sup>a</sup>] 15  
 āveditaṃ. rūpaṃ ity-ādy-ukte rūp'ādi-skandhāparijñānān *nōdghaṭitajñāḥ*. rūpaṇā-lakṣaṇaṃ<sup>1</sup> rūpaṃ ity-ādy-abhidhāne tad-arthānavabodhān *na vipaṅcitajñāḥ*. rūpaṃ dvidhā viṃśatidhēty<sup>2</sup>-uccāraṇe tad-arthānavagamād *anabhijñāḥ*.

punar aparaṃ Subhūte dhārma-bhāṇakaś cākilāsi bhaviṣyaty abhijño<sup>(1)</sup> dātu-kāmo vācayitu-kāma imāṃ prajñāpāramitām | dhārmaśravaṇikaś ca deśāntaraṃ prasthito bhaviṣyati 20  
 nōdghaṭitajño<sup>(2)</sup> vā na vā vipaṅcitajño 'nabhijño vā bhaviṣyati |  
 idam api Subhūte bodhisattvena mahāsattvena visāmagrī-Māra-karma veditavyaṃ ||

yathōkta-vaidhuryam eva spaṣṭayann āha: *punar aparaṃ Subhūte dhārma-bhāṇakaś cēty-ādi*. dhārma-daiśika-śravaṇikayor *dātu-kāma-deśāntara-gantu-kā-* 25

(1) abhijño 'rtho bhaviṣyati iti ga° |

(2) nodghaṭitajñāḥ iti na° ca° |

1. °nākṣ° C. 2. °dhēty-ādy C.

matvena bhinna-viṣaya-cchandatvāt.

punar aparaṃ Subhūte dhārma-bhāṇakaś c' āmiṣa-guruko  
lābha-satkāra-cīvara-guruko bhaviṣyati | dhārmaśravaṇikaś cāl-  
pēcchaḥ samtustāḥ pravivikto 'rtham vā na dātu-kāmo bhavi-  
5 syati | iyam api Subhūte tatra visāmagrī bhaviṣyati prajñāpā-  
ramitāyāṃ śikṣyamāṇāyāṃ likhyamāṇāyāṃ | idam api Subhūte  
bodhisattvena mahāsattvena Māra-karma veditavyaṃ ||

lābha-gauravālpēcchatā-vaidhuryārtham āha : *punar aparaṃ Subhūte dha-*  
*rma-bhāṇakaś c' āmiṣa-guruka* ity-ādi. anenāiva ca<sup>5</sup> hārakeṇa dhūtaguṇa-yogā  
10 yogau kathitau. tathā hi tayor yathākramaṃ lābh'ādi<sup>1</sup>-gurutvena dhūtaguṇāyogo  
'lpēcchat'āditvena ca dhūtaguṇa-yogo deśitaḥ.

punar aparaṃ Subhūte dhārmaśravaṇikaś ca śrāddho bha-  
viṣyati imāṃ prajñāpāramitāṃ śrotu-kāmo 'rtham avaboddhu-  
kāmo 'rtham dātu-kāmo 'rtham parityaktu-kāmaḥ | dhārma-  
15 bhāṇakaś cāśrāddho bhaviṣyati alpēccho vā na vā bhāṣitu-  
kāmaḥ | ato 'pi Subhūte visāmagrī-Māra-karma veditavyaṃ ||

kalyāṇākalyāṇa-dharmatvārtham<sup>2</sup> āha : *punar aparaṃ* ity-ādi. tatra ka-  
lyāṇa-dharmatvena śrāddhas, tad-vaiparityenāśrāddhaḥ. anenāiva hāraka-nirde-  
śena tyāga-mātsaryam uktaṃ. tathā hy *artham*<sup>3</sup> *parityaktu-kāma* iti śrāvaṇika-  
20 tyāgaḥ, *na vā bhāṣitu-kāma* iti daiśikasya mātsaryam vihitam. anenāiva ca  
dānāgrahaṇam kathitam. tathā hi (P.145<sup>b</sup>) pūrvavac chrāvaṇikasya dānam dai-  
śikasya punar *alpēcchatā*<sup>4</sup> vēty agrahaṇam āveditam.

punar aparaṃ Subhūte dhārmaśravaṇikaś ca śrāddho bha-  
viṣyati śrotu-kāmo 'rtham avaboddhu-kāmaḥ | dhārma-bhāṇa-  
25 kasya ca tāni sūtrāṇi dharmāntarāyikatayā na sambhaviṣyanti  
nāvatarīṣyanti | ato 'pi Subhūte dhārmaśravaṇikasyâprāpta-  
dhārma-bhāṇinaḥ prativāṇī (245) bhaviṣyati | iyam api Subhūte

1. °dika CT. 2 °rmārtham P. 3. arto P. 4. °ccho P. 5. om. T.

tatra visāmagrī bhaviṣyati prajñāpāramitām udgrhṇatām dhārayatām vācayatām paryavāpnuvatām pravartayatām antaśo likhatām | idam api Subhūte bodhisattvena mahāsattvena Māra-karma veditavyam ||

udghaṭitajña-vipañcitajñatā'rtham<sup>1</sup> āha: *punar aparam* ity-ādi. *artham* 5  
*avabodhu-kāma* iti udghaṭitajñatvenārtha<sup>2</sup>-pratipattu-kāmaḥ. *dharm'āntarāyika-*  
*tayēti* dharmā-pratikṣepa-[Tib. 197<sup>b</sup>]samvartanīyatayā. *na sambhaviṣyanti*<sup>3</sup> pusta-  
k'ādi-rūpeṇa. *nāvatarīṣyantīti* vipañcitajñatvena tasyāvabodha-mārgam na ga-  
miṣyanti. *a-prāpta-dharmabhāṇina* iti a-prāpta-dharma-bhāṇakasya. *prativāṇi* 'ti  
na mayā śrotavyam iti pratikūlam<sup>4</sup> vacanam. 10

punar aparam Subhūte dharmā-bhāṇakaś ca bhāṣitu-kāmo bhaviṣyati | dharmāśravaṇikaś cācchandiko bhaviṣyati śravanāya | iyam api Subhūte tatra visāmagrī bhaviṣyati prajñāpāramitām udgrahītum dhārayitum vācayitum paryavāptum pravartayitum antaśo likhitum | idam api Subhūte bodhisattvena mahāsattvena Māra-karma veditavyam || 15

sūtr'ādi-dharmābhijñānabhijñatā'rtham āha: *punar aparam* ity-ādi. *bhāṣitu-*  
*kāma* iti sūtr'ādi-dharmābhijñatayā vaktu-kāmaḥ. *acchandika* iti teṣām eva  
sūtr'ādi-dharmāṇām anabhijñatayā śravanārtham abhilāṣa-rahitaḥ. ṣaṭ-pāramitā-  
samanvāgamāsamānvāgamāv iti Māra-karmānenāiva hārakeṇōktaḥ. tathā hi 20  
*bhāṣitu-kāma* ity anena sattvānugrah'āśayatayā ṣaṭ-pāramitā-samanvāgamāḥ.  
*acchandika* ity anena ca vairūpy'āśayatayā<sup>5</sup> dān'ādi-viyogaḥ kathitaḥ.

iti tṛtīyam daśakam.

punar aparam Subhūte dharmāśravaṇiko middha-guruko bhaviṣyati kāya-guruko bhaviṣyati | sa tena middha-gurukā-  
tvena samanvāgataḥ kāya-klamathena samanvāgato na śrotu-  
kāmo bhaviṣyati | dharmā-bhāṇakaś ca bhāṣitu-kāmo bhavi- 25

1. °ñcitajñārtham C. 2. artham P. 3. sambhavata C. 4. °la- PT.  
5. °śayād PC.

ṣyati | idam api Subhūte bodhisattvena mahāsattvena visāmagrī-Māra-karma veditavyam ||

upāya-kausalānupāya-kausāle dhāraṇī-pratilambhâpratilambhau likhitu-kāmatā'likhitu-kāmate vigatāvigata-kām'ādi-echandatve ca śrāvaṇikam ādim kṛtvā  
5 pratipādayann āha : *punar aparaṃ Subhūta* ity-ādi. *middh'ādi-gurukatvenâ-*  
śrotu-kāmatayā śrāvaṇi(P.146<sup>a</sup>)kasya pratiṣedha-viṣayam, samanvāgam'ādika-  
daiśikasya ca *bhāṣitu-kāmatvena* samamvāgam'ādikam apratiṣedha-viṣayam  
uktaṃ veditavyam.

punar aparaṃ Subhūte dharmabhāṇako middha-guruko  
10 bhaviṣyati kāya-guruko bhaviṣyati | sa tena middha-gurukate-  
tvena samanvāgataḥ kāya-klamathena samanvāgato na bhāṣitu-  
kāmo bhaviṣyati | dhārmaśravaṇikaś ca śrotu-kāmo bhaviṣyati |  
iyam api Subhūte tatra visāmagrī bhaviṣyati likhanāya vāca-  
nāya paryavāptaye vā | idam api Subhūte bodhisattvena mahā-  
15 sattvena Māra-karma veditavyam ||

yathōktam evārthaṃ daiśikam ādim kṛtvā nirdiśann āha : *punar aparaṃ*  
*Subhūte dharmabhāṇaka* ity-ādi.

punar aparaṃ Subhūte prajñāpāramitāyāṃ likhyamānāyāṃ  
bhāṣyamānāyāṃ śikṣyamānāyāṃ kaścid eva tatr' āgatya nirayā-  
20 yānām avarṇaṃ bhāṣiṣyate tiryagyoner avarṇaṃ bhāṣiṣyate preta-  
viṣayasyāvarṇaṃ bhāṣiṣyate asura-kāyānām avarṇaṃ bhāṣiṣyate |  
evaṃ-duḥkhā nirayā evaṃ-duḥkhā tiryagyonir evaṃ-duḥkhaḥ  
preta-viṣayaḥ evaṃ-duḥkhā āsurāḥ kāyā evaṃ-duḥkhāḥ saṃskā-  
rāḥ ihāiva duḥkhasyāntaḥ karaṇīya iti | (246) idam api Subhūte  
25 bodhisattvena mahāsattvena visāmagrī-Māra-karma veditavyam ||

apāya-gati-vaimukhyārtham āha : *punar aparaṃ Subhūte prajñāpāramitā-*  
*yām* ity-ādi. [Tib.198<sup>a</sup>] *evaṃ-duḥkhā* ity-ādi Avīci-jvāl'ādi-*duḥkhā* nārakāḥ.  
paraspara-bhakṣaṇ'ādi-*duḥkhā* *tiryagyoniḥ*. kṣut-pipās'ādi-*duḥkhāḥ* *pretāḥ*.

Viṣṇu-cakr'ādi-bhayāḥ *sarvāsuraḥ*. jāty-ādi-duḥkhāḥ sarva-saṃskārāḥ. *ihāiva duḥkhasyāntaḥ karaṇīya* ity anantaram evaṃ śrutvā sattvārtha-nimittam apāyagatau vaimukhyam kariṣyatīti śeṣaḥ.

punar aparaṃ Subhūte prajñāpāramitāyāṃ likhyamānāyāṃ  
 bhāṣyamānāyāṃ śikṣyamānāyāṃ vā kaścid eva tatr' āgatya devā- 5  
 nām varṇaṃ bhāṣiṣyate | evaṃ-sukhitā devā evaṃ-sukhāḥ  
 svargā evaṃ kāma-dhātau kāmāḥ sevitayāḥ evaṃ rūpa-dhātau  
 dhyānāni samāpattavyāni evaṃ ārūpya-dhātau tat-samāpattayaḥ  
 samāpattavyāḥ | tad api ca sarvaṃ prajñayā vimṛṣya sarvāiva  
 duḥkhōpapattir iti | uktaṃ hīdaṃ Bhagavatā | acchaṭā- 10  
 saṃghāta-mātraka<sup>(1)</sup>m apy ahaṃ bhikṣavo bhavābhinirvṛttim  
 na varṇayāmi | sarvaṃ hi saṃskṛtam antiyaṃ sarvaṃ  
 bhayāvagataṃ duḥkhaṃ sarvaṃ traidhātukaṃ śūnyaṃ sarva-  
 dharmā anātmanas tad evaṃ sarvaṃ aśāśvatam anityaṃ  
 duḥkhaṃ vipariṇāma-dharmakaṃ viditvā paṇḍitair ihāiva srota- 15  
 āpatti-phalaṃ prāptavyaṃ sakṛdāgāmi-phalam anāgāmi-phalam  
 ihāvārhattvaṃ prāptavyaṃ | mā no bhūyas tābhiḥ sampatti-  
 vipattibhir duḥkha-bhūyiṣṭhābhiḥ samavadhānaṃ bhūd iti ta-  
 trāke bodhisattvāḥ saṃvegam āpatsyante | idam api Subhūte  
 bodhisattvena mahāsattvena visāmagrī-Māra-karma vedita- 20  
 vyaṃ ||

sugati-gamana-saumanasyārtham āha : *punar aparaṃ* ity-ādi. tatra *aśāśvatam* prabandhōchedāt, *anityaṃ* kṣaṇikānityatayā, *duḥkhaṃ* saṃskāra-duḥkha-  
 tā-yogāt, *vipariṇāma-dharmakaṃ* vipariṇāma-duḥkha-sadbhāvād<sup>1</sup> iti. *tad evaṃ*  
*sarvaṃ aśāśvatam* ity-ādi *sarvaṃ hi saṃskṛtam anityaṃ* ity-āder vyākhyānam 25  
 ity avasātavyaṃ. *saṃvegam āpatsyanta* iti prathama-phal'ādi-sugaty-abhilāṣeṇa  
 bodhi-cārikā-vimukhatām<sup>2</sup> kariṣyanti.

(1) acchaṭāsaṃghātamātrakam iti ga° |

1. sambhav° PCT. yod-paḥi-phyir-ro.

2. 'bhim° C. phyir phyogs-pa.

punar aparaṃ Subhūte ye 'pi te bhikṣavo dharma-bhāṇa-  
kāḥ te ekākita'bhiratā bhaviṣyanti | ye 'pi dhārmaśravaṇikās te  
'pi parṣad-gurukā bhaviṣyanti |

pūrvam bāhulyena śrāvaṇikaṃ paścād daiśikaṃ niyamyā<sup>1</sup> vaidhuryam  
5 ākhyātam. idāniṃ punaḥ pūrvam daiśikaṃ paścāc chrāvaṇikaṃ niyamyā<sup>1</sup> vai-  
dhuryam ucyate antarāy'ānupūrvy-aniyama-jñāpa(P.146<sup>b</sup>)nārtham.

tatra ekāki-parṣad-abhiraṃatvārtham<sup>2</sup> āha : *punar aparaṃ Subhūte ye 'pi  
bhikṣavo dharma-bhāṇakās ta ekākita'bhiratā bhaviṣyanti, ye 'pi dhārmaśravaṇikās  
te 'pi parṣad-gurukā bhaviṣyantīti*<sup>3</sup>.

10 te 'pi dharma-bhāṇakā evaṃ vakṣyanti | ye mām anūva-  
rtsyanti tebhyo 'ham imaṃ prajñāpāramitāṃ dāsyāmi ye mām  
nānuvartsyanti tebhyo na dāsyāmīti | evaṃ te kula-putrāḥ  
kula-duhitaraś ca arthikatayā chandikatayā dharma-gauraveṇa  
tam dharma-bhāṇakam anuvartsyanti na cāvakāśam dāsyanti |

15 anubandha-kāmānavakāśa-dānatvārtham āha : *te 'pi dharma-bhāṇakā evaṃ  
vakṣyantīty-ādi. anuvartsyantīti*<sup>4</sup> anubandhayiṣyanti. *na cāvakāśam* [Tib.198<sup>b</sup>]  
*dāsyantīti prajñāpāramitāṃ dāsyāmīty uktvā tad-dānāya nāvasaraṃ kariṣyanti.*

sa ca dharma-bhāṇaka āmiṣa-kiñcitkābhilāṣi te ca na dātu-  
kāmaḥ |

20 āmiṣa-kiñcitkābhilāṣa-tad-a-dātu-kāmatā'rtham āha : *sa ca dharma-bhāṇaka  
ity-ādi. te ca na dātu-kāmā* iti artham śrāvaṇikā na dātu-kāmāḥ.

sa ca tena-(247)tena gamiṣyati yena-yena durbhikṣaś  
cā-yoga-kṣemaś ca jīvitāntarāyaś ca bhaviṣyati | te ca dhārma-  
śravaṇikāḥ parebhyaḥ śroṣyanti asau pradeśo durbhikṣaś  
25 cā-yoga-kṣemaś ca tasmimś ca pradeśe jīvitāntarāyo bhaved iti |

1. nigamyā C. 2. avacaratv° PCT. mñon-par dgaḥ-ba ñid. 3. °nti PC. ḥgyur-ba  
dañ ṣes bya-ba la-sogs-pa = bhaviṣyatīty-ādi We have no passage in the Ed. answering  
to la-sogs-pa. 4. °bhartsyant° PC & Ed. °bhatsyant° T; bsñen-par byed-pa.

jīvitāntarāyānantarāya<sup>1</sup>-dig-gamanārtham āha: *tena-tena gamiṣyatīty-ādi. durbhikṣa* iti bhakta<sup>2</sup>-rahitatvena duḥprāpya<sup>3</sup>-bhikṣaḥ. *a-yoga-kṣema* iti iṣṭā-vāptir *yogaḥ*, nirupadravatvaṃ *kṣemas*, tad-ubhayābhāvād *a-yoga-kṣemaḥ*. jīvitāntarāyānantarāyāḥ. *tasmimś ca pradēse jīvitāntarāyo 'pi bhaved* iti anantarāyāṃ dīśaṃ gaccheyur bhavanta iti śeṣaḥ. 5

iti caturtham daśakam.

sa ca dharma-bhāṇakas tān kula-putrāṃ evaṃ abhivyāharīṣyati | amuṣmin kula-putrāḥ pradēse durbhikṣa-bhayaṃ kaccit kula-putrā yūyam āgamiṣyatha mā paścād vipratīṣārīṇo bhaviṣyatha durbhikṣa-bhayaṃ praviṣṭāḥ<sup>(1)</sup> | evaṃ te tena dharma-bhāṇakena sūkṣmeṇōpāyena pratikṣepsyante | te ca nirvinṇarūpā evaṃ jñāsyanti | pratyākhyāna-nimittāny etāni nātāni dātu-kāmata-nimittānīti | nāyam dātu-kāma iti viditvā nānūvartsyanti | iyam api Subhūte tatra visāmagrī bhaviṣyati prajñāpāramitāyāṃ likhyamānāyāṃ śikṣyamānāyāṃ deśyamānāyāṃ upadiśyamānāyāṃ uddiśyamānāyāṃ svādhyāyamānāyāṃ | idam api Subhūte bodhisattvena mahāsattvena Māra-karma veditavyaṃ || 10 15

durbhikṣa-dig-gamanāgamanārtham āha: *sa ca dharma-bhāṇakas tān ity-ādi. kaccid* iti kadācit. <sup>4</sup>*nānūvartsyantīti nānugamiṣyanti*<sup>4</sup>. 20

punar aparaṃ Subhūte dharma-bhāṇako yena jantu-bhayaṃ yena vyāḍa-bhayaṃ yenāmanuṣya-bhayaṃ tena saṃprasthito bhaviṣyati | sa tena caran viharan yena vyāḍa-kāntāraṃ sarīṣrpa-kāntāraṃ cora-kāntāraṃ pāṇīya-kāntāraṃ durbhikṣa-kāntāraṃ tena prakramiṣyati | sa tān dhārmaśravaṇikān evaṃ vaḥkṣyati | yat khalu kula-putrā jānīdhvaṃ yasmin pradēse jantu- 25

(1) praviṣṭā vayamitīti ga° |

1. °vitāntarāya PT. 2. °kṣa C. 3. duḥprāpa PT. 4. nānubhartsyantīti nagam° PC & Ed. nānubhatsyantīti nānug° T; bñien-par mi byed-do ṣes bya-ba ni rjes-su ḥgro-bar mi byed-do.

bhayaṃ vyāda-bhayaṃ kravyāda-bhayaṃ sarīsrpa-kāntāraṃ  
 cora-kāntāraṃ pānīya-kāntāraṃ durbhikṣa-kāntāraṃ tena vayaṃ  
 samprasthitāḥ | jānīdhvaṃ kula-putrāḥ śakyatha yūyam etāni  
 5 duḥkhāni pratyanubhavitum | evaṃ tān sūkṣmeṇōpāyena pra-  
 tyākhyāsyati | tatas te nirvetsyante nirviṇṇāḥ santo (248) nā-  
 nuvartsyanti te punar eva pratyudāvartsyante | ayam api  
 Subhūte prajñāpāramitāyā antarāya upatsyate uddīśyamānāyāḥ  
 svādhyāyamānāyāḥ yāval likhyamānāyāḥ | idam api Subhūte  
 bodhisattvena mahāsattvena visāmagrī-Māra-karma vedita-  
 10 vyam ||

caur'ādy-ākulita-dig-gamanāgamanārtham āha : *punar aparaṃ Subhūta ity-*  
*ādi. tatra jantur<sup>2</sup> vṛścik'ādih, duṣṭa-graho vyādaḥ, pret'ādir amanu(P.147<sup>a</sup>)śyaḥ,*  
*kāntāraṃ bhaya-sthānam, sarīsrpaḥ sarpah. māns'āśī yakṣ'ādih kravyādaḥ.*  
*pratyudāvartsyata iti nivartisyante<sup>1</sup>.*

15 punar aparaṃ Subhūte dharmā-bhāṇako bhikṣur mitra-  
 kula-bhikṣāda-kula-guruko bhaviṣyati | sa tayā mitra-kula-  
 bhikṣāda-kula-gurukatayā 'bhikṣṇaṃ mitra-kula-bhikṣāda-  
 kulāny avalokayitavyāny upasaṃkramitavyāni māmsyante | sa  
 tayā 'bhikṣṇāvalokanatayā bahu-kṛtyatayā tān dhārmasravanikān  
 20 pratyākhyāsyati | asti tāvat me kiṃcid avalokayitavyam asti  
 tāvat mamōpasaṃkramitavyam iti | iyam api Subhūte tatra  
 visāmagrī bhaviṣyati prajñāpāramitāyāṃ likhyamānāyāṃ parya-  
 vāpyamānāyāṃ<sup>(1)</sup> | idam api Subhūte bodhisattvena mahāsat-  
 tvena Māra-karma veditavyam ||

25 kulāvalokana-daurmanasyārtham āha : *punar aparaṃ Subhūte dharmā-*  
*bhāṇako bhikṣur mitra-kulēty-ādi.*

(1) paryavāpyamānāyāṃ śikṣyamānāyāṃ iti ga° |

1. pratinivarsyanti (!) C. 2. °ntu PC.



iti hi Subhūte Māraḥ pāpiyāms tais-taiḥ prakārais tathā-  
 tathā ceṣṭiṣyate yathēmām prajñāpāramitām na kaścid udgra-  
 hīṣyati na dhārayiṣyati na vācayiṣyati na paryavāpsyati na  
 pravartayiṣyati na deśayiṣyati nōpadekṣyati nōddekṣyati na  
 svādhyāsyati na lekhayiṣyati na likhiṣyati | tasmāt tarhi Su- 5  
 bhūte yāvanto 'ntarāyā visāmagryām samvartante tāni sarvāṇi  
 bodhisattvena mahāsattvena Māra-karmaṇīti boddhavyāni  
 buddhvā ca vivarjayitavyānīti ||

upasaṃhārārtham āha : *iti hi Subhūte Māra ity-ādi.*

evam ukte āyuṣmān Subhūtir Bhagavantam etad avocat | 10  
 kim atra Bhagavan kāraṇam yad iha Māraḥ pāpiyān evaṃ  
 mahāntam udyogam āpatsyate | tathā-tathā cōpāyena ceṣṭiṣyate  
 yathēmām prajñāpāramitām na kaścid ud(249)grahīṣyati na  
 dhārayiṣyati na vācayiṣyati na paryavāpsyati na pravartayiṣyati  
 na deśayiṣyati nōpadekṣyati nōddekṣyati na svādhyāsyati na 15  
 lekhayiṣyati na likhiṣyati ||

Māra-bheda-prayogaṃ kāraṇa-praśnen' āha *kim atra Bhagavann* [Tib. 199<sup>a</sup>]  
*ity-ādinā. udyogam āpatsyata*<sup>1</sup> *iti mahāyānād vibhettum yatnaṃ kariṣyati.*  
*tathā-tathā cōpāyena ceṣṭiṣyata* *iti pūrvōkta-prakāra-vyatirekeṇōpāyena vighnā-*  
*rtham yatīṣyate.* 20

evam ukte Bhagavān āyuṣmantam Subhūtim etad avocat |  
 prajñāpāramitā-nirjātā hi Subhūte buddhānām Bhagavatām  
 sarvajñatā sarvajñatā-nirjātām ca tathāgata-śāsanam tathāgata-  
 śāsana-nirjātām cāprameyānām asaṃkhyeyānām sattvānām  
 kleśa-prahāṇam prahīṇa-kleśānām ca Māraḥ pāpiyān avatā- 25  
 ram na labhate 'labhamāno duḥkh'arto durmanāḥ śoka-śālya-  
 parigato bhavati | ataḥ sa prajñāpāramitāyām likhyamānāyām

1. so Ed. āpsyata P, ātsyata C, āpsata T; ḥbad-pa cher rtsol.

paryavāpyamāṇāyām<sup>(1)</sup> mahatā saṃvegena mahāntam udyogam  
 āpadyate | sa mahatōdyogena tathā-tathōpāyena ceṣṭate yathā  
 na kaścid imāṃ prajñāpāramitāṃ likhed vā paryavāpnuyād  
 vēti ||

5 kāraṇaṃ nirdiśann āha : *prajñāpārāmitā-nirjātā hīty-ādi.*

punar aparaṃ Subhūte Māraḥ pāpīyān śramaṇa-veṣeṇ'  
 āgatya bhedaṃ prakṣepsyati | evaṃ ca nava-yāna-samprasthitāḥ  
 kula-putrā vivecayiṣyanti nāiśā prajñāpāramitā yāṃ āyuṣmantāḥ  
 śṛṇvanti | yathā punar mama sūtr'āgataṃ sūtra-paryāpannam  
 10 iyaṃ sā prajñāpāramitā ity evaṃ Subhūte Māraḥ pāpīyān  
 saṃśayaṃ prakṣepsyati | evaṃ ca punaḥ Subhūte Māraḥ pā-  
 pīyān śramaṇa-veṣeṇ' āgatya bhedaṃ prakṣipyā nava-yāna-  
 samprasthitān bodhisattvān alpa-buddhikān manda-buddhikān  
 parīta-buddhikān andhikṛtān avyākṛtān anuttarāyāṃ samyak-  
 sambodhau saṃśayaṃ yātayiṣyati | te saṃśaya-prāptā imāṃ  
 15 prajñāpāramitāṃ nōdgrahīṣyanti na dhārayiṣyanti na vācayi-  
 ṣyanti na paryavāpsyanti na (250) pravartayiṣyanti na deśayi-  
 ṣyanti nōpadekṣyanti nōddekṣyanti na svādhyāsyanti na lekha-  
 yiṣyanti na likhiṣyanti | idam api Subhūte bodhisattvena mahā-  
 20 sattvena Māra-karma veditavyaṃ ||

prativarṇikōpasamhārārtham āha : *punar aparaṃ Subhūte Māra ity-ādi.*  
 apara-sūtrānulomanāt *sūtr'āgataṃ.* svasminn Arthaviniścay'ādi-sūtre dr̥śya-  
 mānatvāt *sūtra-paryāpannam.* Jananī-sadr̥śa-sūtrōpasamhāreṇa saṃśayōtpādanāt  
*saṃśayaṃ prakṣepsyati.* kalpit'ādi-svabhāva-trayâparijñānād *alpa-buddhikān*  
 25 *manda-buddhikān parīta-buddhikān* iti yathākramaṃ vācyam. tad eva katha-  
 yann āha : *andhikṛtān* iti.

punar aparaṃ Subhūte Māraḥ pāpīyān bhikṣūn nirmāya

(1) paryavāpyamāṇāyāṃ śikṣyamāṇāyāṃ iti ga° |

buddha-veṣeṇ' āgatyā evaṃ Māra-karmōpasamharisyati | yo  
bodhisattvo gambhīreṣu dharmeṣu carati sa bhūta-koṭim sāksā-  
tkaroti sa śrāvako bhavati na bodhisattvo yathā 'yaṃ bodhi-  
sattva iti | idam api Subhūte bodhisattvena mahāsattvena Māra-  
karma veditavyaṃ ||

5

ayathā-viṣaya-sprhōtpādanam vaktum āha: *punar aparaṃ Subhūta ity-*  
*ā(P.147<sup>b</sup>)di. bhūta-koṭim sāksātkarotīti śrāvaka-nirvāṇam<sup>1</sup> adhigacchati. niya-*  
*mād anena tatrābhilāṣo janyate.*

iti ṣaḍ<sup>2</sup> doṣāḥ.

evaṃ Subhūte Māraḥ pāpīyaṃ evam-ādikāni subahūny  
anyāny api Māra-karmāny utpādayisyaty asyāṃ prajñāpāra-  
mitāyāṃ likhyamāṇāyāṃ paryavāpyamāṇāyāṃ<sup>(1)</sup> tāni bodhi-  
sattvena mahāsattvena boddhavyāni buddhvā ca vivarjayita-  
vyāni na bhaktavyāni ārabdha-vīryeṇa smṛtimatā sampra-  
jānatā ca bhavitavyaṃ ||

10

15

Kiyanta-Māra-karma-prakāraṃ nirdiśyāparam atidiśann āha: *evaṃ Su-*  
*bhūte Māra ity-ādi.*

evaṃ ukte āyuṣmān Subhūtir Bhagavantam etad avocat |  
evaṃ etad Bhagavann evam etat Sugata | yāni tāni Bhagavan  
mahā-ratnāni tāni bahu-pratyarthikāni bhavanti ||

20

bahu-pratyarthika-mahā-ratnôdāharaṇena pūrvôktam eva samarthayann āha :  
*evaṃ etad Bhagavann ity-ādi.*

tat kasya hetoḥ | yad uta durlabhatvāt mahārghatvāc ca  
agrāṇi hi tāni Bhagavan bhavanti | tasmāt tāni ca bahu-pra-  
tyarthikāni bhavanti || evam eva Bhagavann asyāḥ prajñāpāra-

25

(1) paryavāpyamāṇāyāṃ śikṣyamāṇāyāṃ iti ga° |

1. nirvāṇam PC. mya-ñan-las ḥdaḥ-ba. 2. ṣaṭ CT, ṣa P.

ramitāyāḥ prāyeṇa bahavo 'ntarāyā utpatsyante | tatra ye  
 'ntarāya-vaśena kuśidā bhaviṣyanti veditavyam idaṃ Bhagavan  
 Mārādhiṣṭhitās te bodhisattvā bhaviṣyanti nava-yāna-sampra-  
 sthitās ca te Bhagavan bhaviṣyanti alpa-buddhayaś ca te Bha-  
 5 gavan bhaviṣyanti manda-buddhayaś ca te Bhagavan bhavi-  
 ṣyanti paritta-buddhayaś ca te Bhagavan bhaviṣyanti vipa(251)-  
 ryasta-buddhayaś ca te Bhagavan bhaviṣyanti nāpi teṣāṃ udā-  
 rôdāreṣu dharmeṣu cittam prakramiṣyati ya imāṃ prajñāpāra-  
 mitāṃ nōdgrahitavyāṃ maṃsyante na dhārayitavyāṃ na vāca-  
 10 yitavyāṃ na paryavāptavyāṃ na pravartayitavyāṃ na deśayita-  
 vyāṃ nōpadeṣṭavyāṃ nōddeṣṭavyāṃ na svādhyātavyāṃ na  
 lekhayitavyāṃ antaśo na likhitavyāṃ api maṃsyante ||

bahu-pratyarthikatve kiṃ kāraṇam iti *tat kasya hetor ity āśanky' āha :*  
*yad uta durlabhatvād ity-ādi.*

15 evam ukte Bhagavān āyuṣmantam Subhūtim etad avocat |  
 evam etat Subhūte evam etat | Mārādhiṣṭhitās te Subhūte  
 bodhisattvā<sup>(1)</sup> veditavyā nava-yāna-samprasthitās ca te Subhūte  
 bodhisattvā bhaviṣyanti alpa-buddhayaś ca te bhaviṣyanti  
 manda-buddhayaś ca te bhaviṣyanti paritta-buddhayaś ca te  
 20 bhaviṣyanti viparyasta-buddhayaś ca te bhaviṣyanti na ca teṣāṃ  
 udārōdrāeṣu dharmeṣu cittam prakramiṣyati ya imāṃ prajñā-  
 pāramitāṃ nōdgrahitavyāṃ maṃsyante na dhārayitavyāṃ na  
 vācayitavyāṃ na paryavāptavyāṃ na pravartayitavyāṃ nōpa-  
 deṣṭavyāṃ nōddeṣṭavyāṃ na svādhyātavyāṃ na lekhayitavyāṃ  
 25 antaśo na likhitavyāṃ api maṃsyante ||

sādhūktam ity āha : *evam etat Subhūta ity-ādi.*

kiṃcāpi Subhūte imāni Māra-karmāṇy utpatsyante suba-

(1) bodhisattvā mahāsattvā iti ga° |

havaś cātra Māra-doṣā antarāyakarā utpatsyante || atha ca  
 Subhūte ya imāṃ prajñāpāramitām udgrahītavyāṃ maṃsyante  
 dhārayitavyāṃ vācayitavyāṃ paryavāptavyāṃ pravartayitavyāṃ  
 upadeṣṭavyāṃ uddeṣṭavyāṃ svādhyātavyāṃ lekhayitavyāṃ  
 antaśo likhitavyāṃ api maṃsyante veditavyam etat Subhūte 5  
 buddhānubhāvena buddhādhiṣṭhānena te maṃsyante buddha-  
 parigraheṇōdgrahīṣyanti dhārayīṣyanti vācayīṣyanti paryavā-  
 ptyanti pravartayīṣyanti deśayīṣyanty upadekṣyanty udde(252)-  
 kṣyanti svādhyāsyanti lekhayīṣyanty antaśo likhīṣyantīti ||

bahv-antarāyātve 'pi tathāgata-[Tib.199<sup>b</sup>]sāmarthyād eva labhyata ity āha : 10  
*kiṃ cāpi Subhūta* ity-ādi.

tat kasya hetoḥ | Māro 'pi hy atra pāpīyān mahāntam  
 udyogam āpatsyate anantarāya-karaṇāya tathāgato 'py arhan  
 samyaksambuddha udyogam āpatsyate 'nuparigrahāyēti ||

tathāgata-sāmarthya-parikalpane ko hetur it *tat kasya hetor* ity āśaṅky' 15  
 āha : *Māro 'pīty*-ādi.

Āryāṣṭasāhasrikāyāṃ prajñāpāramitāyāṃ Māra-karma-pa-  
 rivarto nāmāikādaśamaḥ || 309 ||

Abhisamayālamkāra'ālokāyāṃ Prajñāpāramitā-vyākhyāyāṃ Māra-karma-pa-  
 rivarto nāmāikādaśamaḥ. 20

